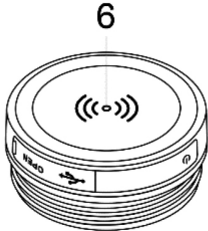
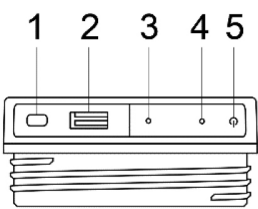


User manual

Powerbottle BO5



EN
The crossed-out wheeled bin indicates that the product and any included batteries non deben desecharse con los residuos domésticos. Instead, they should be taken to designated collection points for proper recycling of electrical and electronic equipment and batteries. Please check your local regulations for battery and electronic waste disposal.

IT
Il simbolo del bidone barrato indica che il prodotto e le eventuali batterie in dotazione non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Devono invece essere portati presso appositi punti di raccolta per il corretto riciclaggio di apparecchiature elettriche, elettroniche e batterie. Verificare le normative locali sullo smaltimento di rifiuti elettronici e batterie.

FR
Le symbole de la poubelle barrée indique que ce produit, ainsi que les piles qu'il contient, ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ils doivent être déposés dans un point de collecte prévu pour le recyclage des équipements électriques et électroniques ainsi que des piles. Veuillez consulter les règles locales de tri et de recyclage.

ES
El símbolo del contenedor tachado indica que el producto y las baterías incluidas no deben desecharse con los residuos domésticos. Deben llevarse a puntos de recogida designados para el reciclaje adecuado de equipos eléctricos, electrónicos y baterías. Consulte la normativa local sobre la eliminación de residuos electrónicos y baterías.

DE
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Produkt und alle enthaltenen Akkus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie müssen zu geeigneten Sammelstellen für die ordnungsgemäße Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Batterien gebracht werden. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Batterien und Elektroabfällen.

SE
Symbolen med en överkryssad sopptunna anger att produkten och eventuella medföljande batterier inte får slängas i hushållsavfallet. De ska lämnas in på en godkänd insamlingsplats för korrekt återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier. Kontrollera lokala bestämmelser om avfallshandtering av elektronik och batterier.

NO
Symbolet med en overkrysset søppelbøtte betyr at produktet og eventuelle medfølgende batterier ikke må bortskaffes sammen med husholdningsavfall. De skal leveres til et godkjent innsamlingssted for riktig gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr samt batterier. Sjekk lokale forskrifter for avhending av elektronisk avfall og batterier

DK
Det overstregede skraldespandssymbol angiver, at produktet og eventuelle medfølgende batterier ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. De skal afleveres til et godkendt indsamlingssted til korrekt genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier. Kontroller de lokale regler for bortskaffelse af elektronik og batterier.

FI
Ylivivattu jäteastia-symboli osoittaa, että tätä tuotetta ja sen mukana toimitettuja paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ne tulee toimittaa asianmukaisin keräyspisteisiin sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä paristojen kierrätystä varten. Tarkista paikalliset määräykset paristojen ja elektroniikkajätteen hävittämisestä.

NL
Het symbool van de doorgekruiste afvalbak geeft aan dat dit product en de eventueel meegeleverde batterijen niet met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Lever ze in bij een erkend inzamelpunt voor de correcte recycling van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen. Raadpleeg de lokale regelgeving voor het weggoien van batterijen en elektronisch afval.

By affixing the CE marking to this product, we declare that it complies with all applicable legal requirements of the European Union and is eligible for sale throughout the European Economic Area (EEA).

Apponendo la marcatura CE su questo prodotto, dichiariamo che è conforme a tutti i requisiti legali applicabili dell'Unione Europea ed è idoneo alla vendita all'interno dello Spazio Economico Europeo (SEE).

En apposant le marquage CE sur ce produit, nous déclarons qu'il est conforme à toutes les exigences légales applicables de l'Union Européenne et peut être vendu dans l'ensemble de l'Espace Economique Européen (EEE).

Al colocar el marcado CE en este producto, declaramos que cumple con todos los requisitos legales aplicables de la Unión Europea y que puede venderse en todo el Espacio Económico Europeo (EEE).

Mit dem Anbringen der CE-Kennzeichnung erklären wir, dass dieses Produkt allen geltenden gesetzlichen Anforderungen der Europäischen Union entspricht und im Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) verkauft werden darf.

Genom att CE-märka denna produkt intygar vi att den uppfyller alla tillämpliga rättsliga krav inom Europeiska unionen och får säljas inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES).

Ved å påføre CE-merket på dette produktet erklærer vi at det oppfyller alle relevante lovkrav i EU og kan selges innenfor Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet (EØS)

Ved at anbringe CE-mærket på dette produkt erklærer vi, at det overholder alle gældende lovkra i Den Europæiske Union og må sælges i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS).

CE-merkinnällä ilmoitamme, että tuote täyttää kaikki sovellettavat Euroopan unionin lainsäädännön vaatimukset ja sitä saa myydä koko Euroopan talousalueella (ETA).

Door de CE-markering op dit product aan te brengen, verklaren wij dat het voldoet aan alle toepasselijke wettelijke eisen van de Europese Unie en binnen de Europese Economische Ruimte (EER) verkocht mag worden.

EN Vacuum insulated bottle with wireless charging powerbank

Before first use
Wash the bottle, cap and mouthpiece with warm water and dish soap. (We recommend doing this after every use)

Before filling you can preheat or precool the bottle with hot or cold water. This helps keep drinks at the right temperature for longer.

- Features:**
1. USB-C Input & Output
 2. USB-A Output
 3. Powerbank LED Indicator
 4. Wireless Charging LED Indicator
 5. ON/OFF Button
 6. Wireless Charging Surface

Specifications:
USB-C Input/Output: 9V/2A(18W) /9V/2.5A(22.5W) Max.
USB-A Output Power: 9V/2.5A (22.5W) Max.
Wireless Charging Output: 5V/3A (15W) Max.

INSTRUCTIONS:
1. Charging the Powerbank:
Fully charge the powerbank before first use
• Connect the provided charging cable to a power source and plug the other end into the USB-C port on the powerbank (1).
• The powerbank LED indicator (3) will flash red while charging and turn solid red when fully charged.

2. Charging Mobile Phones and Other Devices
Use the appropriate cable to connect your device.
• Plug one end into your device and the other into USB output port (1 or 2) on the powerbank.
• The LED indicator will light up blue while your device is charging.

Disconnect the USB cable from your mobile device once it is fully charged.

3. Wireless Charging
• Press and hold the powerbank ON/OFF button (5) to activate wireless charging. The wireless charging LED (4) will glow red when the function is active.
• Place a wireless charging-compatible device onto the top charging surface. The LED will glow green once charging begins.
• Double press the ON/OFF button (5) to turn off the wireless charging function.

SAFETY WARNINGS BOTTLE
• Do not overfill. Leave about 1 cm below the screw thread.
• This bottle keeps drinks hot or cold. Not for other uses
• Keep out of reach of children
• Always handle hot drinks with care. The bottle's exterior stays cool even when contents are hot
• Do not use while driving
• Keep away from heat sources
• Do not use in microwave
• Consume contents within the same day
• Do not fill with carbonated drinks, dairy or fruit juices

SAFETY WARNINGS POWERBANK
• Remove the powerbank before washing the bottle.
• Never expose electronic parts to water or moisture.
• Keep out of reach of children.
• Use only under adult supervision.
• Do not charge or use the powerbank below 0°C or above 60°C.
• Keep away from water, fire, heat sources, and strong magnetic fields.
• Use only certified cables and compatible adapters.
• Charge in a well-ventilated area.
• Do not cover the device while charging.
• Do not exceed the rated output.
• Overloading may cause overheating or fire.
• Do not use if the powerbank is damaged, swollen, leaking, or smells unusual.
• Never attempt to open, repair, or modify the powerbank.
• Repairs must be done by professionals using identical parts only.
• Remove phone attachments before wireless charging.
• Store at around 50% charge. Avoid storing fully charged or completely empty.
• Use the powerbank every 3–6 months to maintain battery health.
• Do not drop or expose the powerbank to impact.
• Carry the powerbank in hand luggage only.

IT Bottiglia termica con powerbank con ricarica wireless

Prima dell'uso
Lavare la bottiglia il tappo e il beccuccio con acqua tiepida e detersivo per piatti. Consigliamo di farlo dopo ogni utilizzo

Prima di riempire è possibile preriscaldare o raffreddare la bottiglia con acqua calda o fredda. Questo aiuta a mantenere le bevande alla temperatura ideale più a lungo

- Caratteristiche**
1. Ingresso e uscita USB-C
 2. Uscita USB-A
 3. Indicatore LED powerbank
 4. Indicatore LED ricarica wireless
 5. Pulsante ON OFF
 6. Superficie per ricarica wireless

Specifiche
Ingressi e uscite USB-C 9 V/2 A (18W) massimo / 9 V/2,5 A (22,5 W) max
Sortie USB-A 9 V/2,5 A (22,5 W) max
Sortie charge sans fil 5 V/3 A (15 W) max

ISTRUZIONI
1. Ricarica della powerbank
Caricare completamente la powerbank prima del primo utilizzo
• Collegare il cavo in dotazione a una fonte di alimentazione e inserire l'altra estremità nella porta USB-C della powerbank (1)
• L'indicatore LED della powerbank (3) lampeggia in rosso durante la ricarica e diventa rosso fisso al termine

2. Ricarica di telefoni e altri dispositivi
Utilizzare il cavo appropriato per collegare il dispositivo
• Inserire un'estremità nel dispositivo e l'altra nella porta USB di uscita (1 o 2) sulla powerbank
• L'indicatore LED si accende in blu durante la ricarica

Scollegare il cavo USB dal dispositivo una volta che è completamente carico

3. Ricarica wireless
• Tenere premuto il pulsante ON OFF della powerbank (5) per attivare la ricarica wireless. Il LED della ricarica wireless (4) si illumina in rosso quando la funzione è attiva
• Posizionare un dispositivo compatibile per ricarica wireless sulla superficie in alto. Il LED diventa verde quando la ricarica inizia
• Premere due volte il pulsante ON OFF (5) per disattivare la funzione di ricarica wireless

AVVERTENZE DI SICUREZZA BOTTIGLIA
• Non riempire eccessivamente. lascia circa 1 cm sotto la filettatura a vite
• Questa bottiglia mantiene le bevande calde o fredde. Non utilizzare per altri usi.
• Tenere fuori dalla portata dei bambini
• Le bevande calde possono causare lesioni o ustioni.
• Maneggiare sempre con cura le bevande calde. l'esterno della bottiglia resta freddo anche quando il contenuto è caldo
• Non usare durante la guida
• Tenere lontano da fonti di calore
• Non usare nel microonde
• Consumare il contenuto nello stesso giorno
• Non riempire con bevande gassate, latte e derivati, o succhi di frutta

AVVERTENZE DI SICUREZZA POWERBANK
• Rimuovere sempre il powerbank prima di lavare la bottiglia. non esporre mai parti elettroniche ad acqua o umidità
• Tenere fuori dalla portata dei bambini. Usare solo sotto supervisione di un adulto
• Non caricare o usare il powerbank sotto 0°C o sopra 60°C
• Tenere lontano da acqua, fuoco fonti di calore e campi magnetici intensi
• Usare solo cavi certificati e adattatori compatibili
• Caricare in un'area ben ventilata. Non coprire il dispositivo mentre si carica
• Non superare l'uscita nominale. Il sovraccarico può causare surriscaldamento o incendio
• Non usare se il powerbank è danneggiato, gonfio, ha delle perdite o odora in modo insolito
• Non tentare mai di aprire riparare o modificare il powerbank
• Le riparazioni devono essere eseguite da professionisti usando solo parti identiche
• Rimuovere eventuali accessori del telefono prima della ricarica wireless
• Conservare al circa 50% di carica. evitare di conservare completamente carico o completamente scarico
• Usare il powerbank ogni 3–6 mesi per mantenere la salute della batteria
• Non lasciar cadere né esporre il powerbank a rischio di caduta o impatti
• In aereo, trasportare il powerbank solo nel bagaglio a mano.

FR Bouteille isotherme avec powerbank à charge sans fil

Avant la première utilisation
Laver la bouteille le bouchon et l'embouchure à l'eau tiède avec du liquide vaisselle. Nous recommandons de le faire après chaque utilisation

Avant de remplir vous pouvez préchauffer ou refroidir la bouteille avec de l'eau chaude ou froide. Cela permet de conserver la température des boissons plus longtemps

- Fonctionnalités**
1. Entrée et sortie USB-C
 2. Sortie USB-A
 3. Indicateur LED powerbank
 4. Indicateur LED charge sans fil
 5. Bouton ON OFF
 6. Surface de charge sans fil

Spécifications
Entrée/sortie USB-C 9 V/2 A (18 W) / 9 V/2,5 A (22,5 W) max
Sortie USB-A 9 V/2,5 A (22,5 W) max
Sortie charge sans fil 5 V/3 A (15 W) max

INSTRUCTIONS
1. Charger la powerbank
Charger complètement la powerbank avant la première utilisation
• Brancher le câble fourni à une source d'alimentation et connecter l'autre extrémité au port USB-C de la powerbank (1)
• Le voyant LED de la powerbank (3) clignote en rouge durant la charge et reste rouge fixe une fois pleine

2. Charger téléphones et autres appareils
Utiliser le câble adapté pour connecter votre appareil
• Brancher une extrémité sur l'appareil et l'autre sur le port USB-A (1 ou 2) de la powerbank
• Le voyant LED s'allume en bleu pendant la charge

Débrancher le câble USB lorsque l'appareil est entièrement chargé

3. Charge sans fil
• Maintenir le bouton ON OFF de la powerbank (5) pour activer la charge sans fil. Le voyant LED charge sans fil (4) devient rouge lorsque la fonction est active
• Poser un appareil compatible sur la surface de charge située en haut. Le voyant devient vert dès que la charge commence
• Appuyer deux fois sur le bouton ON OFF (5) pour désactiver la charge sans fil

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ : GOURDE
• Ne pas remplir complètement. laisser environ 1 cm sous le filetage du bouchon.
• Cette gourde est conçue pour garder les boissons chaudes ou froides. Ne pas l'utiliser pour d'autres usages.
• Garder hors de portée des enfants.
• Les liquides chauds peuvent provoquer des blessures ou des brûlures.
• Manipuler toujours les boissons chaudes avec précaution. l'extérieur de la gourde reste froid même lorsque le contenu est chaud.
• Ne pas utiliser en conduisant.
• Éloigner des sources de chaleur.
• Ne pas utiliser au micro-onde
• Consommer le contenu dans la journée.
• Ne pas remplir avec des boissons gazeuses, produits laitiers ou jus de fruits

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ : BATTERIE EXTERNE
• Retirer la batterie externe avant de laver la gourde. ne jamais exposer les composant électroniques à l'eau ou à l'humidité.
• Garder hors de portée des enfants. utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte.
• Ne pas charger ou utiliser la batterie externe en dessous de 0°C ou au-dessus de 60°C.
• Éloigner de l'eau, du feu ou de toutes sources de chaleur et de champs magnétiques puissants.
• N'utiliser que des câbles certifiés et des adaptateurs compatibles.
• Charger dans un endroit bien ventilé. ne pas couvrir l'appareil pendant la charge.
• Ne pas dépasser la puissance de sortie nominale. une surcharge peut provoquer une surchauffe ou un incendie.
• Ne pas utiliser si la batterie externe est endommagée, gonflée, fuit ou dégage une odeur inhabituelle.
• Ne jamais tenter d'ouvrir, réparer ou modifier la batterie externe.
• Les réparations doivent être effectuées par des professionnels utilisant uniquement des pièces identiques.
• Retirer les accessoires du téléphone avant la charge sans fil.
• Stocker à environ 50% de charge. éviter de stocker complètement chargé ou complètement vide.
• Utiliser la batterie externe tous les 3 à 6 mois pour maintenir la santé de la batterie.
• Ne pas faire tomber ni exposer la batterie externe à des chocs.
• Transporter la batterie externe uniquement en bagage à main.

ES Botella isotérmica con powerbank de carga inalámbrica

Antes del primer uso
Lave la botella la tapa y la boquilla con agua tibia y jabón para platos. Recomendamos hacerlo después de cada uso

Antes de llenar puede precalentar o pre enfriar la botella con agua caliente o fría. Esto ayuda a mantener la temperatura de las bebidas por más tiempo

- Funciones**
1. Entrada y salida USB-C
 2. Salida USB-A
 3. Indicador LED powerbank
 4. Indicador LED carga inalámbrica
 5. Botón ON OFF
 6. Superficie de carga inalámbrica

Especificaciones
Entrada/Salida USB-C 9 V/2 A (18 W) / 9 V/2,5 A (22,5 W) máx
Salida USB-A 9 V/2,5 A (22,5 W) máx
Salida carga inalámbrica 5 V/3 A (15 W) máx

INSTRUCCIONES
1. Carga de la powerbank
Cargue completamente la powerbank antes del primer uso
• Conecte el cable suministrado a una fuente de alimentación y conecte el otro extremo al puerto USB-C de la powerbank (1)
• El indicador LED de la powerbank (3) parpadea en rojo durante la carga y se queda rojo fijo cuando está completamente cargada

2. Carga de móviles y otros dispositivos
Use el cable adecuado para conectar su dispositivo
• Enchufe un extremo en el dispositivo y el otro en el puerto USB de salida (1 o 2) en la powerbank
• El indicador LED se enciende en azul mientras su dispositivo se carga

Desconecte el cable USB del dispositivo una vez que esté completamente cargado

3. Carga inalámbrica
• Mantenga pulsado el botón ON OFF de la powerbank (5) para activar la carga inalámbrica. El indicador LED carga inalámbrica (4) se ilumina en rojo cuando la función está activa
• Coloque un dispositivo compatible para carga inalámbrica sobre la superficie superior de carga. El LED se ilumina en verde cuando comienza la carga
• Pulse dos veces el botón ON OFF (5) para desactivar la carga inalámbrica

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD BOTELLA
• No llenar en exceso. dejar aproximadamente 1 cm por debajo de la rosca
• Esta botella mantiene las bebidas calientes o frías. no para otros usos
• Mantener fuera del alcance de los niños
• Los líquidos calientes pueden causar lesiones o quemaduras
• Manipular siempre con cuidado las bebidas calientes. el exterior de la botella permanece frío incluso cuando el contenido está caliente
• No usar mientras se conduce
• Mantener alejada de fuentes de calor
• No utilizar en microondas
• Consumir el contenido el mismo día
• No rellenar con bebidas carbonatadas lácteos o jugos de fruta

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD POWERBANK
• Quitar el powerbank antes de lavar la botella. nunca exponer las partes electrónicas al agua o la humedad
• Mantener fuera del alcance de los niños. usar solo bajo supervisión de un adulto
• No cargar o usar el powerbank por debajo de 0°C o por encima de 60°C
• Alejar del agua fuego fuentes de calor y campos magnéticos intensos
• Usar solo cables certificados y adaptadores compatibles
• Cargar en un área bien ventilada. no cubrir el dispositivo durante la carga
• No exceder la salida nominal. una sobrecarga puede provocar sobrecalentamiento o incendio
• No usar si el powerbank está dañado hinchado con fugas o huele inusual
• Nunca intentar abrir reparar o modificar el powerbank
• Las reparaciones deben hacerse por profesionales usando solo piezas idénticas
• Retirar accesorios del teléfono antes de la carga inalámbrica
• Guardar con alrededor del 50% de carga. evitar almacenar completamente cargado o completamente vacío
• Usar el powerbank cada 3–6 meses para mantener la salud de la batería
• No dejar caer ni exponer el powerbank a impactos
• Transportar el powerbank solo en equipaje de mano

DE
Vakuum-isolierte Flasche mit kabellos ladbarer Powerbank

Vor der ersten Nutzung
Flasche Deckel und Mundstück mit warmem Wasser und Spülmittel reinigen. Wir empfehlen dies nach jeder Nutzung

Vor dem Befüllen können Sie die Flasche mit heißem oder kaltem Wasser vorheizen oder vorkühlen. Dies hilft Getränke länger auf Temperatur zu halten

Merkmale
1. USB-C Ein- und Ausgang
2. USB-A Ausgang
3. Powerbank LED Anzeige
4. LED Anzeige kabelloses Laden
5. ON OFF Taste
6. Wireless Ladefläche

Technische Daten
USB-C Ein/Ausgang 9 V/2 A (18 W) / 9 V/2,5 A (22,5 W) max
USB-A Ausgang 9 V/2,5 A (22,5 W) max
Kabelloses Laden 5 V/3 A (15 W) max

ANLEITUNG
1. Powerbank laden
Powerbank vor der ersten Nutzung vollständig aufladen
• Kabel mit Stromquelle verbinden und in den USB-C Anschluss der Powerbank (1) einstecken
• Powerbank LED Anzeige (3) blinkt rot während des Ladevorgangs und leuchtet durchgehend rot wenn voll

2. Mobiltelefone und andere Geräte laden
Verwenden Sie das passende Kabel zum Anschließen Ihres Geräts
• Eine Seite ins Gerät und die andere in USB-Ausgang (1 oder 2) der Powerbank stecken
• LED Anzeige leuchtet blau während des Ladevorgangs
USB Kabel vom Gerät trennen sobald es vollständig geladen ist

3. Kabelloses Laden
• Halten Sie die ON OFF Taste der Powerbank (5) gedrückt um kabelloses Laden zu aktivieren. Die LED für kabelloses Laden (4) leuchtet rot wenn aktiv
• Legen Sie ein kompatibles Gerät auf die obere Ladefläche. Die LED leuchtet grün sobald der Ladevorgang beginnt
• Drücken Sie die ON OFF Taste (5) zweimal um das kabellose Laden zu deaktivieren

SICHERHEITSHINWEISE FLASCHE
• Füllen Sie nicht zu voll. Lassen Sie etwa 1 cm unter dem Gewinde frei
• Diese Flasche hält Getränke heiß oder kalt. Nicht für andere Zwecke verwenden
• Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Heiße Flüssigkeiten können Verletzungen oder Verbrennungen verursachen
• Heiße Getränke immer vorsichtig handhaben. Die Außenseite der Flasche bleibt kühl, auch wenn der Inhalt heiß ist
• Nicht während der Fahrt benutzen
• Von Wärmequellen fernhalten
• Nicht in der Mikrowelle verwenden
• Inhalt am selben Tag konsumieren
• Nicht mit kohensäurehaltigen Getränken Milch oder Fruchtsäften füllen

SICHERHEITSHINWEISE POWERBANK
• Entfernen Sie die Powerbank vor dem Waschen der Flasche
• Elektronische Teile niemals Wasser oder Feuchtigkeit aussetzen
• Außer Reichweite von Kindern aufbewahren
• Nur unter erwachsener Aufsicht verwenden
• Powerbank nicht unter 0 °C oder über 60 °C laden oder verwenden
• Von Wasser Feuer Wärmequellen und starken Magnetfeldern fernhalten
• Nur zertifizierte Kabel und kompatible Adapter verwenden
• Gerät während des Ladens nicht abdecken
• Nernleistung nicht überschreiten
• Überlastung kann Überhitzung oder Feuer verursachen
• Nicht verwenden wenn die Powerbank beschädigt geschwollen undicht oder ungewöhnlich riecht
• Nie versuchen die Powerbank zu öffnen reparieren oder verändern
• Reparaturen nur von Fachleuten mit identischen Teilen durchführen lassen
• Smartphone/Hüllen vor kabellosem Laden entfernen
• Powerbank etwa auf 50 % geladen lagern Vollständig geladen oder völlig entleert vermeiden
• Die Powerbank alle 3 bis 6 Monate verwenden um die Batteriegesundheit zu erhalten
• Powerbank nicht fallen lassen oder Stößen aussetzen
Powerbank nur im Handgepäck transportieren

NL
Vacuüm geïsoleerde fles met powerbank

Voor het eerste gebruik
Was de fles, de dop en de tuit met warm water en afwasmiddel. Wij raden aan dit na elk gebruik te doen

Voor het vullen kunt u de fles voorverwarmen of voorcoelen met warm of koud water. Dit helpt om drankjes langer op de juiste temperatuur te houden

Kenmerken
1. USB-C ingang en uitgang
2. USB-A uitgang
3. LED indicatie powerbank
4. LED indicatie draadloos opladen
5. ON OFF knop
6. Draadloos laadoppervlak

Specificaties
USB-C in/uit 9 V/2 A (18 W) / 9 V/2,5 A (22,5 W) max
USB-A uitgang 9 V/2,5 A (22,5 W) max
Draadloos opladen 5 V/3 A (15 W) max

INSTRUCTIES
1. Powerbank opladen
Laad de powerbank volledig op voordat u deze voor het eerst gebruikt
• Sluit de meesgeleverde kabel aan op een stroombron en steek de andere kant in de USB-C poort op de powerbank (1)
• De LED indicatie van de powerbank (3) knippert rood tijdens het opladen en blijft rood branden als hij volledig is opgeladen

2. Telefoons en andere apparaten opladen
Gebruik de juiste kabel om uw apparaat aan te sluiten
• Sluit het ene uiteinde aan op je apparaat en het andere op de USB-uitgangspoort (1 of 2) van de powerbank
• De LED indicatie licht blauw op tijdens het opladen
Ontkoppel de USB kabel zodra uw apparaat volledig geladen is

3. Draadloos opladen
• Houd de ON OFF knop op de powerbank (5) ingedrukt om draadloos opladen te activeren. De LED voor draadloos opladen (4) geeft rood licht als de functie actief is
• Plaats een apparaat dat compatibel is met draadloos opladen op het bovenste oplaadoppervlak.
De LED licht groen op zodra het opladen begint
• Druk twee keer op de ON OFF knop (5) om draadloos opladen uit te schakelen

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN FLES
• Niet te vol vullen. laat ongeveer 1 cm onder de schroefdraad vrij
• Deze fles houdt dranken heet of koud. niet voor ander gebruik
• Buiten bereik van kinderen bewaren
• Hete vloeistof kan verwonding of brandwonden veroorzaken
• Altijd voorzichtig omgaan met hete dranken.
De buitenkant van de fles blijft koel ook als de inhoud heet is
• Niet gebruiken tijdens het autorijden
• Uit de buurt houden van warmtebronnen
• Niet geschikt voor gebruik in magnetron
• Consmeer de inhoud dezelfde dag
• Niet geschikt voor koolzuurhoudende dranken, zuivel of vruchtensappen.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN POWERBANK
• Verwijder de powerbank voordat je de fles wast.
Elektronische onderdelen nooit blootstellen aan water of vocht
• Buiten bereik van kinderen bewaren. alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene
• Laad of gebruik de powerbank niet bij temperaturen onder 0°C of boven 60°C
• Houd uit de buurt van water, vuur, warmtebronnen en sterke magnetische velden
• Gebruik alleen gecertificeerde kabels en compatibele adapters
• Opladen in een goed geventileerde ruimte. Bedek het apparaat niet tijdens het opladen
• Overschrijd het opgegeven uitgangsvermogen niet.
• Overbelasting kan oververhitting of brand veroorzaken
• Gebruik de powerbank niet als deze beschadigd, opgezwollen, lekt of vreemd ruikt
• Probeer nooit de powerbank te openen repareren of modificeren
• Reparaties moeten worden uitgevoerd door professionals met identieke onderdelen
• Verwijder telefoonaccessoires vóór het draadloos opladen
• Bewaart de powerbank met ongeveer 50% lading. Vermijd ontslag wanneer deze volledig opgeladen of helemaal leeg is
• Gebruik de powerbank elke 3 tot 6 maanden om de kwaliteit van de batterij te waarborgen
• Laad de powerbank niet vullen en stel hem niet bloot aan schokken
• Neem de powerbank alleen mee in handbagage

DK
Termo flaske med wireless charging powerbank

Før første brug
Vask flasken låget og mundstykket med varmt vand og opvaskemiddel. Vi anbefaler at gøre dette efter hver brug

Før fyldning kan du forvarme eller afkøle flasken med varmt eller koldt vand. Dette hjælper med at holde drikkevarer på den rigtige temperatur længere

Funktioner
1. USB-C indgang og udgang
2. USB-A udgang
3. LED indikator powerbank
4. LED indikator trådløs opladning
5. ON OFF knap
6. Trådløs ladeflade

Specifikationer
USB-C in/ud 9 V/2 A (18 W) / 9 V/2,5 A (22,5 W) maks
USB-A udgang 9 V/2,5 A (22,5 W) maks
Trådløs opladning 5 V/3 A (15 W) maks

INSTRUKTIONER
1. Oplad powerbanken
Oplad powerbanken fuldt inden første brug
• Tilslut det medfølgende kabel til en strømkilde og stik den anden ende i USB-C porten på powerbanken (1)
• LED indikatoren på powerbanken (3) blinker rødt under opladning og lyser rødt når fuldt opladet

2. Oplad mobiltelefoner og andre enheder
Brug korrekt kabel til din enhed
• Sæt den ene ende i enheden og den anden i USB-A udgang (1 eller 2) på powerbanken
• LED indikatoren lyser blåt under opladning
Frakobl USB kablet når enheden er fuldt opladet

3. Trådløs opladning
• Hold ON OFF knappen (5) nede på powerbanken for at aktivere trådløs opladning. LED indikatoren for trådløs opladning (4) lyser rødt når funktionen er aktiv
• Placer en kompatibel enhed på ladefladen øverst.
LED lyser grønt når opladning starter
• Dobbelttryk ON OFF knappen (5) for at slå trådløs opladning fra

SIKKERHEDSADVARSLER FLASKE
• Fyld ikke helt op. Lad cirka 1 cm være under gevindet
• Denne flaske holder drikkevarer varme eller kolde. Ikke til andre formål
• Opbevar utilgængeligt for børn. Varme væsker kan give skader eller forbrændinger
• Håndter altid varme drikke med forsigtighed. Flaskens yderside forbliver kølig selv om indholdet er varmt
• Brug ikke under kørsel
• Hold væk fra varmekilder
• Må ikke bruges i mikrobølgeovn
• Drik indholdet samme dag
• Fyld ikke med kulsyreholdige drikke mejeriprodukter eller frugtjuice

SIKKERHEDSADVARSLER POWERBANK
• Fjern powerbanken inden flasken vaskes
• Udsæt aldrig elektroniske dele for vand eller fugt
• Opbevar utilgængeligt for børn
• Anvend kun under voksen opsyn
• Oplad eller brug ikke powerbanken under 0 °C eller over 60 °C
• Hold væk fra vand ild varmekilder og stærke magnetfelter
• Brug kun certificerede kabler og kompatible adaptere
• Oplad i godt ventileret område
• Dæk ikke enheden under opladning
• Overskrid ikke mærkeeffekten
• Overbelastning kan forårsage overophedning eller brand
• Brug ikke hvis powerbanken er beskadiget oppustet lækker eller lugter usædvanligt
• Forsøg aldrig at åbne reparere eller ændre powerbanken
• Reparationer skal udføres af fagfolk med identiske dele
• Fjern telefonbetræk for trådløs opladning
• Opbevar ved ca. 50 % opladning Udgå fuldt opladet eller helt aflader
• Brug powerbanken hver 3 til 6 måned for at vedligeholde batterisundhed
• Lad ikke powerbanken falde eller udsættes for stød
Transporter powerbanken kun i håndbagagen

FI
Tyhjiöeristetty pullo langattomalla latauksella varustetulla powerbankilla

Ennen ensimmäistä käyttöä
Pese pullo korkki ja juomapää lämpimällä vedellä ja tiskiaineella. Suosittelemme tekemään tämän jokaisen käytön jälkeen

Ennen täyttämistä voit esilämmittää tai jäädyttää pullon kuumalla tai kylmällä vedellä. Tämä auttaa pitämään juomat oikeassa lämpötilassa pidempään

Ominaisuudet
1. USB-C sisääntulo ja lähtö
2. USB-A lähtö
3. Powerbankin LED-ilmais
4. LED-ilmais langattomalle lataukselle
5. ON OFF painike
6. Langattoman latauksen pinta

Tekniset tiedot
USB-C sisääntulo/lähtö 9 V/2 A (18 W) / 9 V/2,5 A (22,5 W) maks
USB-A lähtö 9 V/2,5 A (22,5 W) maks
Langaton lataus 5 V/3 A (15 W) maks

OHJEET
1. Powerbankin lataus
Lataa powerbank täysin ennen ensimmäistä käyttöä
• Kytke mukana toimitettu kaapeli virtalähteeseen ja liitä toisessa pää USB-C porttiin powerbankissa (1)
• Powerbankin LED-merkkivalo (3) vilkkuu punaisena latauksen aikana ja palaa punaisena kun lataus on valmis

2. Puhelimen ja muiden laitteiden lataus
Käytä sopivaa kaapelia laitteen liittämiseen
• Liitä toinen pää laitteeseen ja toinen USB-A lähtöön (1 tai 2) powerbankissa
• LED-merkkivalo syttyy sinisenä latauksen aikana
Irrota USB kaapeli laitteesta kun akku on täynnä

3. Langaton lataus
• Pidä ON OFF painiketta (5) painettuna powerbankissa aktivoidaksesi langattoman latauksen. LED ilmais langattomalla lataukselle (4) palaa punaisena kun toiminto on aktiivinen
• Aseta langattoman latauksen yhteensopiva laite yläpuoliselle latauspinnalle. LED muuttuu vihreäksi kun lataus alkaa
• Paina ON OFF painiketta (5) kahdesti poistaaksesi langattoman latauksen käytöstä

TURVALLISUUSVAROITUKSET PULLO
• Älä täytä liian täyteen. Jätä noin 1 cm kierteiden alapuolelle
• Tämä pullo pitää juomat kuumina tai kylminä. Ei muihin käyttötarkoituksiin
• Pidä lasten ulottumattomissa. Kuumat nesteet voivat aiheuttaa palovammoja tai muita vaurioita
• Käsittele kuumia juomia aina varoen. Pullon ukupuoli pysyy viileänä vaikka sisältö on kuumaa
• Älä käytä ajon aikana
• Pidä poissa lämmönlähteistä
• Älä käytä mikroaaltouunissa
• Kuluta sisältö saman päivän aikana
• Älä täytä hiihappotettulla juomilla, maitotuotteilla tai hedelmämehuilla

TURVALLISUUSVAROITUKSET POWERBANK
• Poista powerbank ennen pullon pesua
• Älä koskaan altista elektronisia osia vedelle tai kosteudelle
• Pidä lasten ulottumattomissa
• Käytä vain aikuisen valvonnassa
• Älä lataa tai käytä powerbankia alle 0 °C tai yli 60 °C
• Pidä poissa vedestä, tulesta, lämmönlähteistä ja voimakkaista magneettikentistä
• Käytä vain sertifioituja kaapeleita ja yhteensopivia adaptereita
• Lataa hyvin ilmastoidussa tilassa
• Älä peitä laitetta lataamisen aikana
• Älä ylitä nimellisteho
• Ylikuormitus voi aiheuttaa ylikuumentumista tai tulipalon
• Reparationer skal udføres af fagfolk med identiske dele
• Fjern telefonbetræk for trådløs opladning
• Opbevar ved ca. 50 % opladning Udgå fuldt opladet eller helt aflader
• Brug powerbanken hver 3 til 6 måned for at vedligeholde batterisundhed
• Lad ikke powerbanken falde eller udsættes for stød
Transporter powerbanken kun i håndbagagen

SE
Vakuumisoleras flaska med trådløs laddnings-powerbank

Innan första användning
Tvätta flaskan locket och munstycket med varmt vatten och diskmedel. Vi rekommenderar att göra detta efter varje användning

Innan påfyllning kan du förvärma eller förkyla flaskan med varmt eller kallt vatten. Detta hjälper att hålla drycker vid rätt temperatur längre

Funktioner
1. USB-C ingång och utgång
2. USB-A utgång
3. LED-indikator för powerbank
4. LED-indikator trådlös laddning
5. ON OFF knapp
6. Yta för trådlös laddning

Specifikationer
USB-C in/ut 9 V/2 A (18 W) / 9 V/2,5 A (22,5 W) max
USB-A ut 9 V/2,5 A (22,5 W) max
Trådlös laddning 5 V/3 A (15 W) max

INSTRUKTIONER
1. Ladda powerbank
Ladda powerbanken helt före första användningen
• Anslut medföljande kabel till en strömkälla och sätt i andra änden i USB-C porten på powerbanken (1)
• Powerbankens LED-indikator (3) blinkar rött under laddning och lyser fast rött när fulladd

2. Ladda mobiler och andra enheter
Använd lämplig kabel för att ansluta din enhet
• Sätt ena änden i enheten och andra i USB-utgång (1 eller 2) på powerbanken
• LED-indikator lyser blått under laddning
Koppla ur USB-kabeln när enheten är fulladdad

3. Trådlös lading
• Håll in ON OFF knapp (5) på powerbanken för att aktivera trådlös laddning. LED-indikator för trådlös laddning (4) lyser rött när funktionen är aktiv
• Placera en kompatibel enhet på den övre laddningsytan. LED-indikatorn lyser grön när laddning startar
• Dubbeltryck ON OFF knapp (5) för att stänga av trådlös laddning

SÄKERHETSVARNINGAR FLASKA
• Fyll inte upp helt. Lämna cirka 1 cm under gången på flaskans topp
• Denna flaska håller drycker varma eller kalla.
Använd inte för andra ändamål
• Förvara utom räckhåll för barn. Värma vätskor kan orsaka skada eller brännskador
• Hanterar värma drycker med försiktighet.
Flaskans utsida förblir sval även om innehållat är varmt
• Använd inte under bilkörning
• Håll borta från varmekällor
• Får ej användas i mikrovågsugn
• Konsumera innehållat samma dag
• Fyll inte med kolsyrade drycker, mejeriprodukter eller fruktjuicer.

SÄKERHETSVARNINGAR POWERBANK
• Ta bort powerbanken innan flaskan tvättas
• Elektroniska delar får aldrig utsättas för vatten eller fukt
• Förvara utom räckhåll för barn
• Använd endast under vuxens övervakning
• Ladda eller använd inte powerbanken under 0 °C eller över 60 °C
• Håll borta från vatten, eld, varmekällor och starka magnetfält
• Använd endast certifierade kablar och kompatibla adapterar
• Ladda i väl ventilerat miljö
• Täck inte över enheten under laddning
• Overskrid inte angiven effekt
• Överbelastning kan orsaka överhettning eller brand
• Använd inte om powerbanken är skadad, uppsvälld, läcker eller luktar ovanligt
• Försök aldrig öppna, reparera eller modifiera powerbanken
• Reparationer ska utföras av certifierad verkstad med originaldelar
• Ta bort telefonskal innan trådlös laddning
• Förvaras med cirka 50 % laddning. Förvaras ej helt urladdad
• Använd powerbanken var 3 till 6:e månad för att bibehålla batterihälsan
• Låt inte powerbanken utsättas för stötar.
Powerbanken får endast transporteras i handbagage

NO
Vakuumsolert flaske med trådløs lading powerbank

Før første bruk
Vask flasken lokket og munstykket med varmt vann og oppvaskemiddel. Vi anbefaler dette etter hvert bruk

Før fylling kan du forvarme eller forkøle flasken med varmt eller kaldt vann. Dette hjelper til å holde drikken på riktig temperatur lengre

Funksjoner
1. USB-C inngang og utgang
2. USB-A utgang
3. LED indikator powerbank
4. LED indikator trådløs lading
5. ON OFF knapp
6. Trådløs ladeflate

Spesifikasjoner
USB-C in/ut 9 V/2 A (18 W) / 9 V/2,5 A (22,5 W) maks
USB-A utgang 9 V/2,5 A (22,5 W) maks
Trådløs lading 5 V/3 A (15 W) maks

INSTRUKSJONER
1. Lading av powerbank
Fullt lad powerbanken før første bruk
• Koble medfølgende kabel til en strømkilde og plugg den andre enden i USB-C porten på powerbanken (1)
• LED indikatoren på powerbanken (3) blinker rødt under lading og lyser rødt når full

2. Lading av mobiltelefoner og andre enheter
Bruk riktig kabel for enheten
• Sett den ene enden i enheten og den andre i USB-A utgang (1 eller 2) på powerbanken
• LED indikatør lyser blått under lading
Koble fra USB kabel når enheten er fulladdet

3. Trådløs lading
• Hold inne ON OFF knapp (5) på powerbanken for å aktivere trådløs lading. LED for trådløs lading (4) vil lyse rødt når aktiv
• Plasser en kompatibel enhet på ladeflaten øverst.
LED blir grønn når lading starter
• Dobbelttrykk ON OFF knapp (5) for å slå av trådløs lading

SIKKERHETSADVARSLER FLASKE
• Ikke fyll helt opp. La det være cirka 1 cm under gjengene
• Denne flasken holder drikken varm eller kald.
Ikke bruk den til andre formål
• Oppbevares utlilgjengelig for barn. Varme veske kan forårsake skader eller forbrenninger
• Håndter varme drikker med forsiktighet. Flaskens utside holder seg kjølig selv om innholdet er varmt
• Ikke bruk mens du kjører
• Hold unna varmekilder
• Ikke bruk i mikrobølgeovn
• Konsumer innholdet samme dag
• Ikke fyll med kulsyreholdige drikker, meieriprodukter eller fruktjuice

SIKKERHETSADVARSLER POWERBANK
• Fjern powerbanken før du vasker flasken
• Eksponér aldri elektroniske deler for vann eller fukt
• Hold utlilgjengelig for barn
• Bruk bare under voksen tilsyn
• Ikke lad eller bruk powerbanken under 0 °C eller over 60 °C
• Hold borte fra vann, ild, varmekilder og sterke magnetfelt
• Bruk kun sertifiserte kabler og kompatible adaptere
• Lad i godt ventilert område
• Dekk ikke til enheten under lading
• Ikke overskrid nominell effekt
• Overbelastning kan føre til overoppheting eller brann
• Bruk ikke hvis powerbanken er skadet, oppsvulmet, om den lekker eller lukter unormalt
• Forsøk aldri å åpne, reparere eller modifisere powerbanken
• Reparasjoner må utføres av fagfolk med identiske deler
• Fjern telefonfester for trådløs lading
• Oppbevar med omtrent 50 % lading Ungå fulladdet eller helt tomt lagring
• Bruk powerbanken hver 3 til 6 måned for å opprettholde batterihelsen
• La ikke powerbanken falle eller utsettes for stot.
Powerbanken kun i håndbagasje

Get in touch
www.aqila.eu
hello@aqila.eu

Contact
Brandon Royalty B.V.
Florijn 16 5751 PC Deurne
The Netherlands

